

User Guide

Millex®-GP/HP Filter Unit (Sterile)

with Millipore Express® PES Membrane



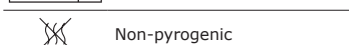
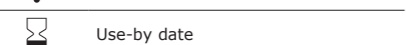
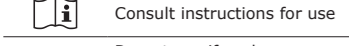
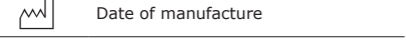
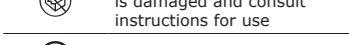
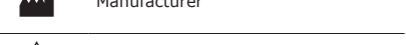
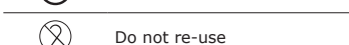
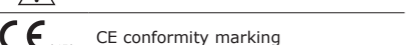
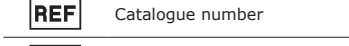
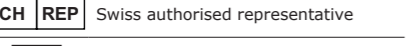
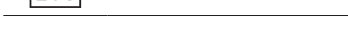
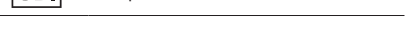


| | |
|------------|--|
| REF | SLGP033RS* SLHP033RS SLGP033RB* SLHP033RB |
|------------|--|

| | | | | |
|----------|------------|-------------|--------|------------|
| English | Español | Svenska | Česky | Ελληνικά |
| Français | Português | Latviski | Polski | Slovenčina |
| Italiano | Nederlands | Lietuviškai | 繁體中文 | Türkçe |
| Deutsch | Dansk | Magyar | Norsk | |



The life science business of Merck KGaA, Darmstadt, Germany operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

| | | |
|---------|-----------|------------------------|
| PR06217 | Rev 03/25 | Date of Issue: 2025-03 |
|---------|-----------|------------------------|

| Symbol | Definition | Symbol | Definition |
|--|---|---|---------------------------------|
|  | Sterilized using irradiation |  | Temperature limit |
|  | Non-pyrogenic |  | Use-by date |
|  | Consult instructions for use |  | Date of manufacture |
|  | Do not use if package is damaged and consult instructions for use |  | Manufacturer |
|  | Do not resterilize |  | Caution |
|  | Do not re-use |  | CE conformity marking |
|  | Catalogue number |  | Swiss authorised representative |
|  | Batch code |  | Unique device identifier |

| | |
|--|--|
| Made in Ireland | |
| Merck Millipore Ltd., Tullagreen, Carrigrohilly, Co. Cork, Ireland | |
| 165 4029 | |
| an affiliate of Merck KGaA, Darmstadt, Germany | |

| | | |
|--|--|---|
|  | MDSS CH GmbH Laurentzenvorstadt 61 5000 Aarau Switzerland | Brazilian Registration Holder (BRH) Merck S/A Merende de Cajamar Business Center, South Access Road, Km 30/Anhanguera Highway Km 29,5 - Km 29 plus 503 W, Warehouse Module 04 - Warehouse 01, Fólvilho - Cajamar/SP/Brazil S/N ZIP CODE: 07790-330 CNPJ no 33.069.212/0008-50 |
|--|--|---|

The initial M, Millipore, Millex, Millipore Express and Sigma Aldrich are trademarks of Merck KGaA, Darmstadt, Germany or its affiliates. All other trademarks are the property of their respective owners. Detailed information on trademarks is available via publicly accessible resources.

© 2025 Merck KGaA, Darmstadt, Germany and/or its affiliates. All rights reserved.

| | | | |
|---|--|---|--|
| English | Fransais | Italiano | Deutsch |
| Millex®-GP/HP Filter Unit (Sterile) with Millipore Express® PES Membrane | Unité de filtration Millex®-GP/HP (Stérile) avec membrane en PES Millipore Express® | Unità filtranti Millex®-GP/HP (Sterili) con membrana Millipore Express® in PES | Millex®-GP/HP Filtereinheit (steril) mit Millipore Express® PES-Membran |
| Millex®-GP Filter | SLGP033RS Qty: 50 pack | SLGP033RS Qtà: 50/conf. | SLGP033RS Menge: 50 St.Pkg. |
| | SLGP033RB Qty: 250 pack | SLGP033RB Qtà: pack de 250 | SLGP033RB Menge: 250 St.Pkg. |
| Millex®-HP Filter | SLHP033RS Qty: 50 pack | SLHP033RS Qtà: 50/conf. | SLHP033RS Menge: 50 St.Pkg. |
| | SLHP033RB Qty: 250 pack | SLHP033RB Qtà: pack de 250 | SLHP033RB Menge: 250 St.Pkg. |
| | • 33 mm • Sterile • Single use only • Non-pyrogenic | • 33 mm • Stérile • StricteMENT à usage unique • Apyrogèni | • 33 mm • Steril • Nur für den Einmalgebrauch • Pyrogenfrei |

Intended Purpose

The Millex®-GP/HP Filter Units (Sterile) are medical devices intended for use as syringe filters to sterilize and/or clarify low volume solutions in direct patient care and pharmacy admixture applications. Devices are intended for medical and/or laboratory professional use only.

Introduction

This document provides compatibility information, operating steps, and specifications for the Millipore Express® polyethersulfone (PES) family of sterile filters. These filters remove microorganisms, particles, precipitates, and undissolved powders larger than the membrane's rated pore size. These single-use filters are non-pyrogenic and non-toxic. They consist of a membrane filter sealed in a modified acrylic copolymer (MMA) housing.

Applications

Typical research laboratory applications include the sterile filtration (GP) and/or clarification (GP/HP) of protein solutions, tissue culture media, additives, buffers, and water. Clinical benefits include the removal of microorganisms, particles, precipitates, and undissolved powders larger than the membrane's rated pore size from solutions for clinical use. In the hospital pharmacy, filters with Millipore Express® PES membrane can be used for the sterile filtration (GP) and/or clarification (GP/HP) of small volumes of protein pharmaceuticals, diagnostic imaging agents, chemotherapeutics, aqueous solutions, or water during admixture preparation. Direct patient care applications include sterilization (GP) and/or particulate removal (GP/HP) from epidural and other liquid anaesthetics as well as from irrigation solutions used in ophthalmic, otic, and other surgical procedures.

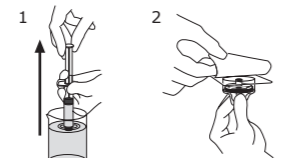
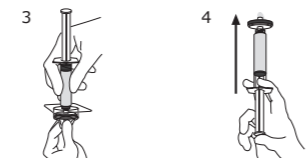
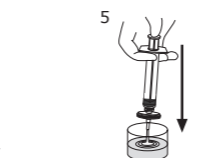
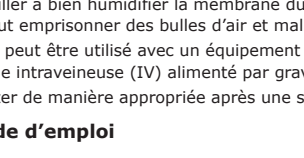
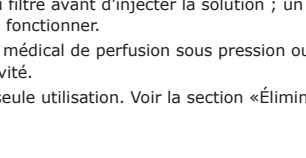
Chemical Compatibility

These filters are compatible with most aqueous solutions. Compatibility of solution should be tested before use. Visit SigmaAldrich.com/MedMillex for more information.

WARNINGS

- Filter solutions with a temperature limit of 45 °C (113 °F).
- Syringe filters are for manual use only; do not use on automated systems.
- Not suitable for filtering high viscosity solutions or blood.
- Do not filter solutions containing 5 mg or less of active drug materials unless binding studies have been performed.
- To ensure sterility, do not use this product if the package is damaged.
- Use aseptic technique to maintain sterility when removing product from primary package.
- Do not use with syringes smaller than 10 mL because pressures in excess of the maximum pressure rating may be reached, potentially causing damage to the filter and/or personal injury.
- Do not use for direct neuraxial applications which may come in contact with cerebrospinal fluid.
- Do not use the same syringe filter to filter solutions in both directions.
- Sudden loss of pressure could indicate failure of the filter.
- Single use only; do not re-use or resterilize.
- Make sure to wet the filter membrane thoroughly before injecting the solution; improperly wetted filters can become airlocked.
- Not suitable for use with medical pressure infusion equipment or gravity fed intravenous (IV) administration sets.
- Discard appropriately after single use. See "Dispose" below.

Directions for Use

| | | | | |
|--|---|---|--|--|
|  |  |  |  |  |
| Wearing gloves using aseptic technique; fill syringe with solution to be filtered. | Remove cover from package. | Attach suitable syringe to filter inlet and remove assembly from package. | Hold syringe with filter pointing up and top off by pushing a few drops through to wet filter. Excess solution may be hazardous and should be disposed of with care. | Depress syringe plunger to filter solution into suitable container or compatible attachment on outlet. |

Specifications and Performance Characteristics

| | |
|---|--|
| Materials | |
| Membrane | Hydrophilic Millipore Express® polyethersulfone (PES) |
| Pore size | Millex®-GP filter: 0.22 µm Millex®-HP filter: 0.45 µm |
| Housing | Modified acrylic copolymer (MMA) |
| Dimensions | |
| Inlet to outlet | 27 mm (1.06 in.) |
| Diameter | 33 mm (1.30 in.) |
| Filtration area | 4.52 cm² (0.70 in²) |
| Temperature limit | 45 °C (113 °F) |
| Pressure limit at 21 °C | 10.3 bar (150 psi) inlet |
| Filtration volume | 10 mL to 200 mL |
| Hold-up volume | ≤ 0.1 mL after air purge |
| Sterilization method | Gamma irradiation |
| Connections | Female Luer-Lok™ inlet; male Luer-slip outlet |
| Flow rate at 2.1 bar (30 psi), 21 °C | Millex®-GP filter: ≥ 150 mL/min Millex®-HP filter: ≥ 300 mL/min |

Notice

We provide information and advice to our customers on application technologies and regulatory matters to the best of our knowledge and ability, but without obligation or liability. Existing laws and regulations are to be observed in all cases by our customers. This also applies in respect to any rights of third parties. Our information and advice do not relieve our customers of their own responsibility for checking the suitability of our products for the envisaged purpose.

Contact Information

For the location of the office nearest you, go to SigmaAldrich.com/offices.

Disposal

Follow precautions for disposal of items contaminated with potentially infectious or hazardous biological material according to all applicable international, federal, state, and local regulations.

Technical Assistance

Visit the tech service page on our web site at SigmaAldrich.com/techservice.

Any serious incident involving this device should be reported to manufacturer and competent authority of country where user is established.

Standard Warranty

The applicable warranty for the products listed in this publication may be found at SigmaAldrich.com/terms.

| | |
|-----------------|--|
| Made in Ireland | |
|-----------------|--|

| | | |
|--|---|--|
| Fransais | Italiano | Deutsch |
| Unité de filtration Millex®-GP/HP (Stérile) avec membrane en PES Millipore Express® | Unità filtranti Millex®-GP/HP (Sterili) con membrana Millipore Express® in PES | Millex®-GP/HP Filtereinheit (steril) mit Millipore Express® PES-Membran |
| Filtere Millex®-GP | SLGP033RS Qtà: 50 pack de 50 | SLGP033RS Qtà: 50/conf. |
| | SLGP033RB Qtà: pack de 250 | SLGP033RB Qtà: pack de 250 |
| Filtere Millex®-HP | SLHP033RS Qtà: 50 pack de 50 | SLHP033RS Qtà: 50/conf. |
| | SLHP033RB Qtà: pack de 250 | SLHP033RB Qtà: pack de 250 |
| | • 33 mm • Stérile • StricteMENT à usage unique • Apyrogèni | • 33 mm • Steril • Solo monouso • Apirogeni |

Usage prévu

Les unités de filtration Millex®-GP/HP (stériles) sont des dispositifs médicaux conçus pour être utilisés comme filtres pour sérique afin de stériliser et/ou de clarifier des solutions de faible volume dans les applications de soins directs aux patients et de préparations officielles. Ces dispositifs sont exclusivement réservés à un usage professionnel en laboratoire et/ou en milieu médical.

Introduction

Ce document contient des informations relatives à la compatibilité, le mode d'emploi et les caractéristiques de la famille de filtres stériles avec membrane en polyéthersulfone (PES) Millipore Express®. Ces filtres éliminent les micro-organismes, les particules, les précipités et les poudres non dissoutes d'une taille supérieure à la dimension nominale des pores de la membrane. Ces filtres à usage unique sont apyrogènes et non toxiques. Ils consistent en un filtre membrane scellé dans un support en copolymère acrylique modifié (MMA).

Applications

Ces dispositifs sont typiquement employés en laboratoire de recherche pour la filtration stérilisante (GP) et/ou la clarification (GP/HP) des solutions de protéines, des milieux de culture tissulaire, des additifs, des tampons et de l'eau. Ils permettent d'éliminer les micro-organismes, les particules, les précipités et les poudres non dissoutes d'une taille supérieure à la dimension nominale des pores de la membrane qui sont présents dans les solutions destinées à un usage clinique. Dans les pharmacies hospitalières, les filtres Millipore Express® avec membrane en PES peuvent servir à la filtration stérilisante (GP) et/ou à la clarification (GP/HP) de petits volumes de produits pharmaceutiques contenant des protéines, d'agents d'imagerie diagnostique, de composés de chimiothérapie, de solutions aqueuses ou de/au lors de la préparation des mélanges. Dans les applications de soins directs aux patients, ils peuvent servir à la stérilisation (GP) et/ou à l'élimination des particules (GP/HP) des péridurales et autres anesthésiants liquides, et des solutions d'irrigation utilisées lors d'interventions ophtalmiques, otiques et autres gestes chirurgicaux.

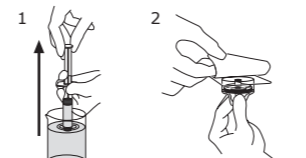
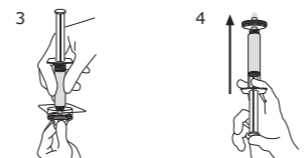
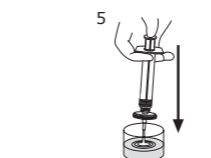
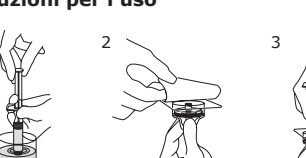
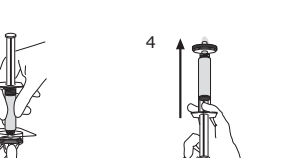
Compatibilité chimique

Ces filtres sont compatibles avec la plupart des solutions aqueuses. Il est recommandé de tester la compatibilité de la solution avant utilisation. Rendez-vous sur SigmaAldrich.com/MedMillex pour en savoir plus.

MISES EN GARDE

- Convient à la filtration de solutions d'une température maximale de 45 °C.
- Les filtres pour seringue sont exclusivement réservés à un usage manuel ; ne pas les utiliser sur les systèmes automatisés.
- Ne convient pas à la filtration du sang ou des solutions particulièrement visqueuses.
- Ne pas filtrer de solutions contenant 5 mg ou moins de principe actif sans avoir mené au préalable une étude d'adsorption.
- Pour garantir la stérilité, ne pas utiliser ce produit si son emballage est endommagé.
- Retirer le produit de son emballage primaire en conditions aseptiques afin de maintenir sa stérilité.
- Ne pas utiliser avec des seringues de moins de 10 mL pour ne pas dépasser la pression nominale maximale du produit, ce qui pourrait endommager le filtre et/ou blesser le personnel.
- Ne pas utiliser le dispositif pour des applications neuraxiales directes dans lesquelles il pourrait entrer en contact avec du liquide cébrospinal.
- Ne pas utiliser un même filtre pour seringue pour filtrer une solution dans les deux sens.
- Une chute soudaine de pression peut indiquer une défaillance du filtre.
- Strictement à usage unique ; ne pas réutiliser ou restériliser.
- Veiller à bien humidifier la membrane du filtre avant d'injecter la solution ; un filtre mal humidifié peut emprisonner des bulles d'air et mal fonctionner.
- Ne peut être utilisé avec un équipement médical de perfusion sous pression ou un perfuseur par voie intraveineuse (IV) alimenté par gravité.
- Jeter de manière appropriée après une seule utilisation. Voir la section «Élimination» ci-dessous.

Mode d'emploi

| | | | | |
|--|---|---|--|---|
|  |  |  |  |  |
| Mettre des gants et utiliser une technique aseptique; remplir la seringue avec la solution à filtrer en conditions aseptiques. | Retirer l'opercule de l'emballage. | Fixer une seringue adaptée sur l'entrée du filtre et retirer l'ensemble de l'emballage. | Tenir la seringue avec le filtre tourné vers le haut et humidifier le filtre en poussant le piston de la seringue pour introduire quelques gouttes de liquide dans le filtre. Excess de solution peut être dangereux et doit être éliminé avec précaution. | Pousser le piston de la seringue pour filtrer la solution et la recueillir dans un récipient approprié ou via un raccord compatible fixé sur la sortie. |

Caractéristiques et performances

| | |
|----------------------------------|--|
| Matériaux | |
| Membrane | Polyéthersulfone (PES) Millipore Express® hydrophile |
| Dimension des pores | Filtere Millex®-GP : 0,22 µm Filtere Millex®-HP : 0,45 µm |
| Support | Copolymère acrylique modifié (MMA) |
| Dimensions | |
| De l'entrée à la sortie | 27 mm |
| Diamètre | 33 mm |
| Surface de filtration | 4,52 cm² |
| Température maximale | 45 °C |
| Pression maximale à 21 °C | 10,3 bar en entrée |
| Volume de filtration | 10 mL à 200 mL |
| Volume mort | ≤ 0,1 mL après purge à l'air |
| Méthode de stérilisation | Rayonnement gamma |
| Connexions | Entrée Luer-Lok™ femelle, sortie Luer môle à coulissement |
| Débit à 2,1 bar et 21 °C | Filtere Millex®-GP : ≥ 150 mL/min Filtere Millex®-HP : ≥ 300 mL/min |

Avvertissement

Nous fournissons à nos clients des informations et des conseils relatifs aux technologies et aux questions réglementaires en lien avec leurs applications au mieux de nos connaissances et compétences, mais sans obligation ni responsabilité. Les lois et réglementations existantes doivent dans tous les cas être respectées par nos clients. Cela s'applique également au respect des droits de tiers. Nos informations et nos conseils ne dispensent pas nos clients de leur propre responsabilité de vérifier l'adéquation de nos produits avec l'utilisation envisagée.

Coordonnées

Pour contacter la filiale la plus proche, rendez-vous sur SigmaAldrich.com/offices.

Élimination

Prendre des précautions lors de la mise au rebut d'articles contaminés par des substances biologiques potentiellement infectieuses ou dangereuses, conformément à l'ensemble des réglementations internationales, nationales, régionales et locales.

Assistance technique

Consulter la page Internet de notre Service technique à l'adresse SigmaAldrich.com/techservice. Tout incident grave survenu avec le dispositif doit faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente du pays dans lequel l'utilisateur est établi.

Garantie

La garantie applicable aux produits figurant dans cette publication est disponible sur SigmaAldrich.com/terms.

| | |
|---------------------|--|
| Fabrique en Irlande | |
|---------------------|--|

| | |
|---|--|
| Italiano | Deutsch |
| Unità filtranti Millex®-GP/HP (Sterili) con membrana Millipore Express® in PES | Millex®-GP/HP Filtereinheit (steril) mit Millipore Express® PES-Membran |
| Filtri Millex®-GP | SLGP033RS Qtà: 50/conf. |
| | SLGP033RB Qtà: 250/conf. |
| Filtri Millex®-HP | SLHP033RS Qtà: 50/conf. |
| | SLHP033RB Qtà: 250/conf. |
| | • 33 mm • Sterili • Solo monouso • Apirogeni |

Uso previsto

I filtri Millex®-GP/HP (sterili) sono dispositivi medici utilizzabili come filtri da siringa per sterilizzare e/o chiarificare piccoli volumi di soluzione nella cura diretta dei pazienti e per la preparazione di miscele galeniche. Questi filtri sono destinati esclusivamente all'impiego da parte di personale medico o di laboratorio qualificato.

Introduzione

Questo documento contiene informazioni sulla compatibilità, le modalità d'impiego e le specifiche dei filtri sterili con membrana in polietersolfone (PES) Millipore Express®. Questi filtri rimuovono microorganismi, particelle, precipitati e polveri non disciolte maggiori per dimensioni del grado di filtrazione specificato per la membrana. Sono unità monouso, apyrogene e atossiche costituite da una membrana filtrante sigillata in un contenitore di copolimero acrilico modificato (MMA).

Applicazioni

Applicazioni tipiche della ricerca di laboratorio comprendono la filtrazione sterilizzante (GP) e/o la chiarificazione (GP/HP) di soluzioni proteiche, terreni per la coltura di tessuti, additivi, tamponi e acqua. In ambito clinico, i vantaggi includono la rimozione dalle soluzioni ad uso clinico di microorganismi, particelle, precipitati e polveri non disciolte di dimensioni maggiori del grado di filtrazione specificato per la membrana. Nelle farmacie ospedaliere i filtri con membrana Millipore Express® in PES possono essere utilizzati per la filtrazione sterilizzante (GP) e/o per la chiarificazione (GP/HP) di piccoli volumi di prodotti farmaceutici proteici, di agenti per la diagnostica per immagini, di chemioterapici, soluzioni acquose o acqua durante la preparazione di miscela. Le applicazioni dirette sul paziente includono la sterilizzazione (GP) e/o la rimozione di particolato (GP/HP) dagli anestetici epidurali e da altri anestetici liquidi, ma anche dalle soluzioni di irrigazione utilizzate in tecniche oftalmiche, otorinolaringoiatriche e in altre pratiche chirurgiche.

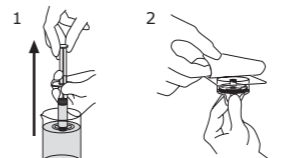
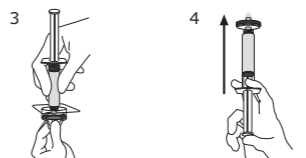
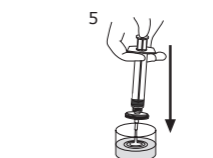

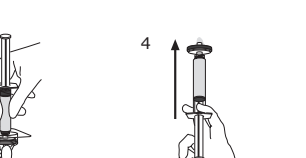
Compatibilità chimica

Questi filtri sono compatibili con la maggior parte delle soluzioni acquose. È bene verificare prima dell'uso la compatibilità con le soluzioni da filtrare. Per maggiori informazioni, si rimanda alla pagina SigmaAldrich.com/MedMillex.

AVVERTENZE

- Non filtrare soluzioni la cui temperatura superi i 45 °C.
- Questi filtri da siringa si prestano esclusivamente a un impiego manuale; non utilizzarli su sistemi automatizzati.
- Non adatti per la filtrazione di soluzioni molto viscoso e di sangue.
- Non filtrare soluzioni contenenti principi attivi farmaceutici in quantità inferiore o uguale a 5 mg, se non dopo aver effettuato prove preliminari di adsorbimento.
- Se la confezione è danneggiata non utilizzare il prodotto, poiché la sterilità non è più garantita.
- Per salvaguardare la sterilità del prodotto, utilizzare tecniche aseptiche durante l'estrazione dal confezionamento primario.
- Non utilizzare questi filtri con siringhe di volume inferiore a 10 mL, perché la pressione potrebbe superare il limite massimo tollerato, rischiando di danneggiare il filtro e/o di provocare lesioni all'operatore.
- Questi dispositivi non devono essere utilizzati per applicazioni perimedollari in cui potrebbero venire a contatto con il liquido cerebrospinale.
- Non usare lo stesso filtro da siringa per filtrare una soluzione in entrambe le direzioni.
- Eventuali improvvisi cali di pressione potrebbero essere sintomi di rottura del filtro.
- Esclusivamente monouso; non riutilizzare e non resterilizzare.
- Prima di iniettare la soluzione, verificare che la membrana del filtro sia stata completamente bagnata; i filtri non adeguatamente prebagnati potrebbero venire ostruiti da bolle d'aria.
- Non utilizzabili con i dispositivi medici per infusione in pressione o con i sistemi per somministrazione endovenosa (EV) a gravità.
- Dopo il primo impiego, smaltire il filtro in conformità con le norme locali. Vedere qui sotto il paragrafo "Smaltimento".

Istruzioni per l'uso

| | | | | |
|---|---|---|---|--|
|  |  |  |  |  |
| Riempre la siringa con la soluzione da filtrare, indossando i guanti e ricorrendo a tecniche aseptiche. | Rimuovere la copertura dalla confezione. | Connettere la siringa all'ingresso dell'unità filtrante e rimuovere il filtro unito alla siringa. | Tenere la siringa con il filtro rivolto verso l'alto e premere il pistone fino a far fuoriuscire qualche goccia di soluzione, in modo da bagnare il filtro. La soluzione potrebbe essere pericolosa, pertanto un eventuale eccesso deve essere smaltito con cura. | Premere il pistone della siringa per filtrare la soluzione in un recipiente idoneo o in un accessorio compatibile installato sull'uscita del filtro. |

Specifiche e prestazioni caratteristiche

| | |
|----------------------------------|--|
| Materiali | |
| Membrana | Millipore Express® idrofila in polietersolfone (PES) |
| Grado di filtrazione | Filtri Millex®-GP: 0,22 µm Filtri Millex®-HP: 0,45 µm |
| Contenitore | Copolimero acrilico modificato (MMA) |
| Dimensioni | |
| Ingresso/ uscita | 27 mm |
| Diametro | 33 mm |
| Superficie filtrante | 4,52 cm² |
| Temperatura limite | 45 °C |
| Pressione massima a 21 °C | 10,3 bar in ingresso |
| Volume filtrabile | Da 10 mL a 200 mL |
| Volume morto | ≤ 0,1 mL dopo spurgo con aria |
| Metodo di sterilizzazione | Raggi gamma |
| Raccordi | Ingresso: Luer-Lok™ femmina; uscita: Luer-slip maschio |
| Portata a 2,1 bar, 21 °C | Filtri Millex®-GP: ≥ 150 mL/min Filtri Millex®-HP: ≥ 300 mL/min |

Avvertenza

| |
|--|
| Español |
| Unidad de filtración Millex®-GP/HP (Estéril) con membrana de PES Millipore Express® |
| Filtro Millex®-GP SLGP033RS Cant.: 50 por envase SLGP033RB Cant.: 250 por envase |
| Filtro Millex®-HP SLHP033RS Cant.: 50 por envase SLHP033RB Cant.: 250 por envase |
| <ul style="list-style-type: none">• 33 mm • Estéril • Un solo uso • Apirógeno |

Uso previsto

Las unidades de filtración Millex®-GP/HP (estériles) son productos sanitarios indicados para ser utilizados como filtros de jeringa para esterilizar o clarificar pequeñas cantidades de disoluciones en aplicaciones de atención directa al paciente y mezclas farmacéuticas. Las unidades de filtración están indicadas únicamente para su uso profesional médico o de laboratorio.

Introducción

En este documento se proporciona información de compatibilidad, etapas de funcionamiento y características de la familia de filtros estériles con membrana de PES Millipore Express®. Estos filtros eliminan microorganismos, partículas, precipitados y polvos no disueltos de tamaño superior al tamaño de poro nominal de la membrana. Estos filtros de un solo uso son apirógenos y atóxicos. Consisten en una membrana de filtración encerrada en una carcasa de copolímero acrílico modificado (MMA).

Aplicaciones

Sus aplicaciones habituales en el laboratorio de investigación son la filtración esterilizante (GP) o la clarificación (GP/HP) de las disoluciones de proteínas, los medios de cultivo de tejidos, los aditivos, los tampones y el agua. Sus beneficios clínicos abarcan la eliminación de microorganismos, partículas, precipitados y polvos no disueltos de un tamaño superior al tamaño nominal de poro de la membrana de las disoluciones de uso clínico. En la farmacia del hospital, pueden utilizarse los filtros con membrana de PES Millipore Express® para la filtración esterilizante (GP) o la clarificación (GP/HP) de pequeños volúmenes de productos farmacéuticos proteicos, agentes para diagnóstico por imagen, quimioterápicos, disoluciones acuosas o agua durante la preparación de las mezclas. Se entiende por aplicaciones de atención directa al paciente la esterilización (GP) o la retirada de partículas (GP/HP) de los anestésicos epidurales y de otros anestésicos líquidos, así como las disoluciones de irrigación utilizadas en procedimientos oftalmológicos, óticos y otros procedimientos quirúrgicos.

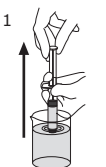

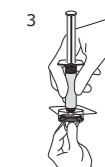


Compatibilidad química

Estos filtros son compatibles con la mayoría de las disoluciones acuosas. Debe probarse la compatibilidad de la disolución antes de su uso. Visite SigmaAldrich.com/MedMillex para obtener más información.

ADVERTENCIAS

- Filtre las disoluciones con un límite de temperatura de 45 °C.
- Los filtros de Jeringa son solo para uso manual; no los utilice en sistemas automatizados.
- No es adecuado para filtrar disoluciones muy viscosas o sangre.
- No filtre disoluciones que contengan 5 mg o menos de principios farmacológicos activos a menos que se hayan realizado estudios de unión.
- Para garantizar la esterilidad, no utilice este producto si el envase está estropeado.
- Al sacar el producto del envase primario, utilice una técnica aséptica para mantener la esterilidad.
- No lo utilice con jeringas inferiores a 10 mL, porque cabe la posibilidad de que se alcancen presiones superiores a la presión nominal máxima, lo que puede dañar el filtro o provocar lesiones al personal.
- No utilice el producto para aplicaciones neuroaxiales directas que puedan entrar en contacto con el líquido cefalorraquídeo.
- No utilice el mismo filtro de jeringa para filtrar disoluciones en ambas direcciones.
- La pérdida súbita de presión podría indicar un fallo del filtro.
- De un solo uso; no lo reutilice ni lo reesterilice.
- Asegúrese de humedecer por completo la membrana del filtro antes de inyectar la disolución; los filtros inadecuadamente humedecidos pueden bloquearse por aire.
- No es adecuado para su uso con equipos médicos de infusión a presión ni con equipos de administración intravenosa (IV) por gravedad.
- Elimine adecuadamente después de un solo uso. Consulte "Eliminación" a continuación.
- Deséchelo como corresponda después de un solo uso. Consulte "Eliminación" a continuación.

Instrucciones de uso

| | | | | |
|--|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| Utilizando quarantes, con una técnica aséptica: limpie la jeringa con la disolución que se va a filtrar. | Retire la cubierta del envase. | Una la jeringa correspondiente a la entrada del filtro y retire el conjunto del envase. | Sujete la jeringa con el filtro apuntando hacia arriba y acabe filtrar la disolución en un recipiente estéril humedo. ⚠ El exceso de disolución puede ser peligroso y debe desecharse con cuidado. | Presione el émbolo de la jeringa para filtrar la disolución en un recipiente adecuado o un accesorio compatible en la salida. |

Especificaciones y características de rendimiento

| | |
|---|--|
| Materiales | |
| Membrana | Polietersulfona (PES) Millipore Express® hidrófila |
| Tamaño de poro | Filtro Millex®-GP: 0,22 µm <p>Filtro Millex®-HP: 0,45 µm</p> |
| Carcasa | Copolímero acrílico modificado (MMA) |
| Dimensiones | |
| Entrada a salida | 27 mm |
| Diámetro | 33 mm |
| Área de filtración | 4,52 cm² |
| Temperatura límite | 45 °C |
| Límite de presión a 21 °C | Entrada de 10,3 bar |
| Volumen de filtración | De 10 mL a 200 mL |
| Volumen de retención | ≤ 0,1 mL después de la purga de aire |
| Método de esterilización | Irradiación con radiación gamma |
| Conexiones | Entrada Luer-Lok™ hembra; salida resbalón Luer macho |
| Caudal a 2,1 bar, 21 °C | Filtro Millex®-GP: ≥ 150 mL/min <p>Filtro Millex®-HP: ≥ 300 mL/min</p> |

Aviso

Ofrecemos información y soporte a nuestros clientes sobre las tecnologías de las aplicaciones y temas normativos según nuestro conocimiento y experiencia, pero sin obligación ni responsabilidad alguna. Nuestros clientes deben respetar en todos los casos las normativas y leyes vigentes. Esto también se aplica con respecto a los derechos de terceros. Nuestra información y asesoramiento no exime a nuestros clientes de su responsabilidad de comprobar la idoneidad de nuestros productos para el propósito contemplado.

Información de contacto

Encontrará la ubicación de la oficina más próxima en SigmaAldrich.com/offices.

Eliminación

Siga las precauciones de eliminación de itens contaminados con materiales potencialmente infecciosos con riesgo biológico de acuerdo con todos los reglamentos internacionales, comunitarios, nacionales e locales en vigor.

Asistencia técnica

Visite la página de servicio técnico en nuestro sitio web en SigmaAldrich.com/techservice. Cualquier incidente grave de este dispositivo debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del país donde esté establecido el usuario.

Garantía estándar

La garantía aplicable a los productos indicados en esta publicación puede encontrarse en SigmaAldrich.com/terms.

| |
|----------------------|
| Fabricado en Irlanda |
|----------------------|

| |
|--|
| Portugués |
| Unidade de filtro Millex®-GP/HP (Estéril) com membrana PES Millipore Express® |
| Filtro Millex®-GP SLGP033RS Qtd.: 50/embalagem SLGP033RB Qtd.: 250/embalagem |
| Filtro Millex®-HP SLHP033RS Qtd.: 50/embalagem SLHP033RB Qtd.: 250/embalagem |
| <ul style="list-style-type: none">• 33 mm • Estéril • Exclusivamente para uma única utilização • Não pirogênico |

Finalidade prevista

As unidades de filtro Millex®-GP/HP são dispositivos médicos que se destinam a ser utilizados como um filtro operado por seringa para esterilizar e/ou clarificar soluções de baixo volume em aplicações de cuidados diretos aos doentes e misturas farmacêuticas. Os dispositivos destinam-se apenas a ser utilizados por profissionais médicos e/ou de laboratório.

Introdução

Este documento fornece informações sobre compatibilidade, passos de utilização e especificações para a família de filtros estériles Millipore Express® de polietersulfona (PES). Estes filtros removem microorganismos, partículas, precipitados e pós não dissolvidos com dimensão superior ao tamanho nominal do poro da membrana. Estes filtros de utilização única são não pirogênicos e não tóxicos. Consistem num filtro de membrana selado numa estrutura de copolímero acrílico modificado (MMA).

Aplicações

As aplicações laboratoriais típicas incluem a filtração estéril (GP) e/ou a clarificação (GP/HP) de soluções proteicas, meios de cultura de tecidos, aditivos, tampões e água. Os benefícios clínicos incluem a remoção de microrganismos, partículas, precipitados e pós não dissolvidos com dimensão superior ao tamanho nominal dos poros da membrana de soluções para uso clínico. Em farmácias hospitalares, os filtros com membrana Millipore Express® de PES podem ser utilizados para a filtração estéril (GP) e/ou clarificação (GP/HP) de pequenos volumes de produtos farmacêuticos proteicos, agentes de diagnóstico imagiológico, quimioterápicos, soluções aquosas ou água durante a preparação de misturas. As aplicações de cuidados diretos aos doentes incluem a esterilização (GP) e/ou remoção de partículas (GP/HP) de líquidos anestésicos epidurais e outros, bem como de soluções de irrigação utilizadas em procedimentos órfáticos, óticos e outros procedimentos cirúrgicos.

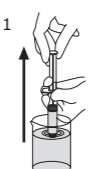

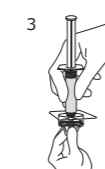


Compatibilidade química

Estes filtros são compatíveis com a maioria das soluções aquosas. A compatibilidade da solução deve ser testada antes da utilização. Aceda a SigmaAldrich.com/MedMillex para obter mais informações.

ADVERTÊNCIAS

- Filtre as soluções com uma temperatura limite de 45 °C.
- Os filtros operados por seringa destinam-se apenas a uso manual; não usar em sistemas automatizados.
- Não adequado para filtração de soluções de alta viscosidade ou sangue.
- Não filtre soluções que contenham 5 mg ou menos de fármaco ativo, exceto se tiverem sido realizados estudos de ligação.
- Para assegurar a esterilidade, não utilize este produto se a embalagem estiver danificada.
- Use uma técnica aséptica para manter a esterilidade ao remover o produto da embalagem.
- Não adequado para filtração de soluções de alta viscosidade ou sangue.
- Não utilize com seringas com volume inferior a 10 mL, porque podem ser alcançadas pressões que excedam a pressão máxima nominal, que poderá danificar o filtro e/ou causar lesões pessoais.
- Não utilizar para aplicações neuraxiais diretas que possam entrar em contacto com o líquido cefalorraquídeo.
- Não utilize o mesmo filtro operado por seringa para filtrar soluções em ambos os sentidos.
- A perda súbita de pressão pode indicar falha do filtro.
- Exclusivamente para uma única utilização; não reutilize nem reesterilize.
- Certifique-se de que, antes de injetar a solução, humedeca completamente o filtro de membrana; filtros inadecuadamente humedecidos podem ficar com ar aprisionado.
- Não adequado para utilização com equipamento médico de perfusão sob pressão nem com sistemas de administração intravenosa (IV) por gravidade.
- Elimine adequadamente após uma única utilização. Consulte "Eliminação" abaixo.

Instruções de utilização

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| Utilize uma técnica asséptica com luvas primárias, a seringa com a solução a filtrar. | Retire a tampa da embalagem. | Ligue a seringa adequada a entrada do filtro e remova o conjunto da embalagem. | Segure a seringa com o filtro a apontar para cima e faça sair algumas gotas através do filtro húmido. ⚠ A solução em excesso pode ser perigosa e deve ser eliminada com cuidado. | Carregue no êmbolo da seringa para filtrar a solução para a recipiente adequado ou acessório compatível na saída. |

Especificações e características do desempenho

| | |
|---|--|
| Materiais | |
| Membrana | Millipore Express® hidrófila de polietersulfona (PES) |
| Tamanho do poro | Filtro Millex®-GP: 0,22 µm <p>Filtro Millex®-HP: 0,45 µm</p> |
| Estrutura do filtro | Copolímero acrílico modificado (MMA) |
| Dimensiones | |
| Entrada para saída | 27 mm |
| Diâmetro | 33 mm |
| Área de filtração | 4,52 cm² |
| Límites de temperatura | 45 °C |
| Límite de pressão a 21 °C | Entrada a 10,3 bar |
| Volumen de filtração | 10 mL a 200 mL |
| Volumen retido | ≤ 0,1 mL após purga de ar |
| Método de esterilização | Irradiación gama |
| Ligações | Entrada Luer-Lok™ fêmea; saída Luer-slip macho |
| Débito a 2,1 bar, 21 °C | Filtro Millex®-GP: ≥ 150 mL/min <p>Filtro Millex®-HP: ≥ 300 mL/min</p> |

Aviso

Ofrecemos informações e damos aconselhamento aos nossos clientes sobre tecnologias de aplicação e assuntos regulamentares tanto quanto é do nosso melhor conhecimento e capacidades, mas sem obrigação ou responsabilidade civil. Os nossos clientes devem sempre cumprir as leis e os regulamentos em vigor. Também se aplica no que diz respeito a quaisquer direitos de terceiros. As informações de aconselhamento por nós fornecidas não isentam os nossos clientes da sua própria responsabilidade em verificar a adequação dos nossos produtos ao fim pretendido.

Dados de contacto

Para saber qual a delegação mais próxima, aceda a SigmaAldrich.com/offices.

Eliminação

Siga as precauções de eliminação de itens contaminados com materiais potencialmente infecciosos com risco biológico de acordo com todos os regulamentos internacionais, comunitários, nacionais e locais em vigor.

Assistência técnica

Visite a página de assistência técnica no nosso website em SigmaAldrich.com/techservice. Qualquer incidente grave com este dispositivo deve ser notificado ao fabricante e à autoridade competente do país onde o utilizador se encontra estabelecido.

Garantía normal

A garantía aplicável aos produtos indicados nesta publicação pode ser encontrada em SigmaAldrich.com/terms.

| |
|----------------------|
| Fabricado en Irlanda |
|----------------------|

| |
|--|
| Nederlands |
| Millex®-GP/HP Filterenheid (Steriel) met Millipore Express® PES membraan |
| Millex®-GP Filter SLGP033RS Kwant.: verpakking van 50 SLGP033RB Kwant.: verpakking van 250 |
| Millex®-HP Filter SLHP033RS Kwant.: verpakking van 50 SLHP033RB Kwant.: verpakking van 250 |
| <ul style="list-style-type: none">• 33 mm • Steriel • Uitsluitend voor eenmalig gebruik • Niet-pyrogeen |

Beoogd gebruik

De Millex®-GP/HP Filterenheid (Steriel) zijn een medisch hulpmiddel dat bedoeld is voor het gebruik als injectiespuit-filters voor het steriliseren en/of clarificeren van kleine volumes oplossingen bij rechtstreekse patiëntenzorg en farmaceutische mengseloplossingen. Het hulpmiddel is uitsluitend bedoeld voor professioneel medisch of laboratoriumgebruik.

Inleiding

Dit document geeft compatibiliteitsinformatie, gebruiksstappen en specificaties voor de Millipore Express® polyethersulfone (PES) familie van filterenheid. Deze filters verwijderen micro-organismen, deeltjes, precipitaten en onopgeloste poeders die groter zijn dan de poriegroote van het membraan. Deze filters voor eenmalig gebruik zijn niet-pyrogeen en niet-toxisch. Zij bestaan uit een membraanfilter, verzegeld in een aangepast acrycopolymeer (PVC) behuizing.

Toepassingen

Typische toepassingen voor onderzoekslaboratoria omvatten de steriele filtratie *GP en/of verheldering (GP/HP) van eiwitoplossingen, weefselweekmedia, toevoegingen, buffers en water. De klinische voordelen omvatten het verwijderen van micro-organismen, deeltjes, precipitaten en onopgeloste poeders die groter zijn dan de poriegroete van het membraan uit oplossingen voor klinisch gebruik. In de ziekenhuisapotheek kunnen Millex® filters met Millipore Express® PES membraan gebruikt worden voor de steriele filtratie (GP en/of verheldering (GP/HP) van kleine volumes eiwitfarmaceutica, middelen voor diagnostische beeldvorming, chemotherapeutica, waterige oplossingen of water tijdens mengselbereiding. Directe patiëntenzorg toepassingen zijn onder meer sterilisatie (GV) en/of verwijdering van deeltjes (GV/HV) uit epiduraal en andere vloeibare anesthetische alsmede van irrigatieoplossingen die gebruikt worden in oftalmologische, oorenskundige- en andere chirurgische procedures.

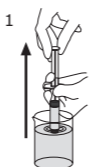




Chemische compatibiliteit

Deze filters zijn compatibel met de meeste waterige oplossingen. Compatibiliteit van de oplossing dient voor gebruik te worden getest. Ga naar SigmaAldrich.com/MedMillex voor meer informatie.

WAARSCHUWINGEN

- Filtre oplossingen met een temperatuurlimiet van 45 °C.
- Sputfilters zijn uitsluitend voor handmatig gebruik; niet in geautomatiseerde systemen gebruiken.
- Niet geschikt voor filtratie van oplossingen met hoge viscositeit of bloed.
- Filtreer geen oplossingen die 5 mg of minder actieve geneesmiddelmateriale bevatten tenzij bindingsonderzoek zijn verricht.
- Om de steriliteit te waarborgen dit product niet gebruiken indien de verpakking beschadigd is.
- Gebruik aseptische techniek om de steriliteit te behouden wanneer het product uit de primaire verpakking wordt genomen.
- Niet gebruiken met injectiespuiten kleiner dan 10 mL omdat drukken boven de maximale druk bereikt kunnen worden, waardoor mogelijk schade aan het filter en/of contact mogelijk letsel kan worden veroorzaakt.
- Niet gebruiken voor rechtstreekse neurale toepassing waarbij het in contact kan komen met cerebrospinal vloeistof.
- Gebruik niet dezelfde in-line filter om oplossingen in beide richtingen te filteren.
- Ploetsling verlies van druk kan wijzen op een defect filter.
- Uitsluitend voor eenmalig gebruik; niet hergebruiken of opnieuw steriliseren.
- Denk aan het filtermembraan te bevochtigen alvorens de oplossing te injecteren; onvoedende bevochtigde filters kunnen luchtgeblokkeerd raken.
- Niet geschikt voor gebruik met medische drukinfusieapparatuur of intraveneuze toedieningssets m.b.v. zwaartekracht.
- Gooi na eenmalig gebruik op de juiste wijze weg. Zie "Afvoren" hieronder.

Gebruiksaanwijzingen

| | | | | |
|--|---|---|--|---|
|  |  |  |  |  |
| Gebruik aseptische techniek en draag handschoenen vó u het spuit met de te filteren oplossing. | Verwijder bescherming van verpakking. | Bewestig geschikte spuit of filtermilt en aan te apportar para cima e faça sair algumas gotas através do filtro húmido. ⚠ A solução em excesso pode ser perigosa e deve ser eliminada com cuidado. | Houd de spuit met het filter omhoog en doe een paar druppels door het vochtige filter. | Laat spuitzuiger terug komen om de oplossing te filteren in een geschikte container of anderszins bij de uitlaat. |

| | |
|---|--|
| Specificaties en prestatiekenmerken | |
| Materiaal | |
| Membrana | Hydrofiel Millipore Express® polyethersulfon (PES) |
| Grootte van de poriën | Millex®-GP filter: 0,22 µm <p>Millex®-HP filter: 0,45 µm</p> |
| Behuizing | Aangepast acrycopolymeer (PVC) |
| Afmetingen | |
| Inlaat nar uitlaat | 27 mm |
| Diаметer | 33 mm |
| Filtratiegebied | 4,52 cm² |
| Temperatuurlimiet | 45 °C |
| Druklimiet < 21 °C | 10,3 bar inlaat |
| Filtratievolume | 10 mL tot 200 mL |
| Hold-up volume | ≤0,1 mL na lucht purgering |
| Sterilisatiemethode | Gammastraling |
| Aansluitingen | Vrouwelijke Luer-Lok™ inlaat; mannelijke Luer-slip uitlaat |
| Flowsnelheid bij 2,1 bar, 21 °C | Millex®-GP filter: ≥ 150 mL/min <p>Millex®-HP filter: ≥ 300 mL/min</p> |

Kenngisgeving

Wij bieden naar ons beste weten en vermogen informatie en advies aan onze klanten over applicatietechnologieën en bepalingen, echter zonder enige verplichting of aansprakelijkheid. Bestaande wet- en regelgeving dient in alle gevallen door onze klanten te worden nageleefd. Dit is tevens van toepassing wat betreft eventuele rechten van derde partijen. Onze informatie en adviezen ontheften klanten niet van hun eigen verantwoordelijkheid om de geschiktheid van onze producten voor het beoogde doel te controleren.

Contactinformatie

voor de locatie van het dichtstbijzijnde kantoor, ga naar SigmaAldrich.com/offices.

Afvoren

Volg de aanwijzingen voor het afvoeren van items die verontreinigd zijn met mogelijk infectueus of gevaarlijke biologisch materiaal volgens alle toepasselijke internationale, federale, provinciale en plaatselijke regelgeving.

Technische assistentie

Bezoek de techservicepagina op onze website op SigmaAldrich.com/techservice. Indien erigst incident met dit hulpmiddel direct gemeld te worden aan de fabrikant en de bevoegde instantie van het land waar de gebruiker is gevestigd.

Standaard garantie

De toepasselijke garantie voor de producten die in deze publicatie worden genoemd vindt u op SigmaAldrich.com/terms.

| |
|-------------------------|
| Geproduceerd in Ierland |
|-------------------------|

| |
|---|
| Dansk |
| Millex®-GP/HP-filterenhed (Steril) med Millipore Express® PES-membraan |
| Millex®-GP-filter SLGP033RS Antal: Pakke med 50 SLGP033RB Antal: Pakke med 250 |
| Millex®-HP-filter SLHP033RS Antal: Pakke med 50 SLHP033RB Antal: Pakke med 250 |
| <ul style="list-style-type: none">• 33 mm • Steril • Kun til engangsbrug • Ikke-pyrogeen |

Tilsigtet formål

Millex®-GP/HP-filterenheden (steril) er medicinsk udstyr, som er beregnet til at blive anvendt som sprøjtefilter til sterilisering og/eller klaring af små mængder opløsninger ved direkte patientbehandlingsanvendelser og blandaendelser på apoteker. Enhederne er udelukkende beregnet til at blive anvendt af faguddannet sundheds- og/eller laboratoripersonale.

Introduktion

Dette dokument indeholder kompatibilitetsinformation, anvendelsestrin og specifikationer for Millipore Express® polyethersulfon (PES)-serien af sterile filterenheder. Disse filtre fjerner mikroorganismer, partikler, bundfældninger og uopløste pulvere, som er større end membranens nominelle porerørrelse. Disse filtre til engangsbrug er ikke-pyrogeen og ikke-toxiske. De består af et membranfilter forseglet i et modificeret acrykopolymer (MMA)-hus.

Anvendelser

Typiske anvendelser på et forskningslaboratorie omfatter steril filtrering (GP) og/eller klaring (GP/HP) af proteinopløsninger, vævsdykningsmedier, additiver, buffere og vand. De kliniske fordele omfatter fjernelse af mikroorganismer, partikler, bundfældninger og uopløste pulvere, som er større end membranens nominelle porerørrelse, fra opløsninger til klinisk anvendelse. På hospitalsskøteteck kan filtre med Millipore Express® PES-membraan bruges til steril filtrering (GP) og/eller klaring (GP/HP) af små mængder proteinholdige lægemidler, midler til billeddiagnostik, midler til kemoterapi, vandige opløsninger eller vand i forbindelse med blandaendelser. Direkte patientbehandlingsanvendelser omfatter sterilisering (GP) og/eller fjernelse af partikler (GP/HP) fra epidurale eller andre flydende anæstetika og fra skylleopløsninger, der anvendes til øjen- og ørekirurgi eller andre kirurgiske indgreb.

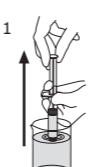



Kemisk kompatibilitet

Dessa filter er kompatibel med de fleste vandige opløsninger. Kompatibiliteten af opløsningen skal afprøves for ibrugtagning. Besøg SigmaAldrich.com/MedMillex for nærmere oplysninger.

ADVARSLER

- Filtreer opløsningerne med en temperaturgrænse på 45 °C.
- Sprøjtfiltere er udelukkende til manuel brug, de må ikke bruges i automatiske systemer.
- Egner sig ikke til filtrering af opløsninger med høj viskositet eller blod.
- Opløsninger, der indeholder 5 mg eller derunder af det aktive stof i lægemidlet, er ikke filtereres, medmindre der er udført bindingsundersøgelser.
- For at opretholde steriliteten må dette produkt ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget.
- Brug et aseptisk teknik for at opretholde steriliteten, når produktet tages ud af den primære emballage.
- Må ikke anvendes med sprøjter på under 10 mL, idet der kan opnås tryk over det maksimale nominelle tryk, hvilket kan beskadige filteret og/eller medføre personskader.
- Må ikke bruges til direkte neurskiale anvendelser, hvor det kan komme i berøring med cerebrospinalvæske.
- Det samme sprøjtefilter må ikke anvendes til filtrering af opløsninger i begge retninger.
- Pludseligt trykfald kan være tegn på fejl på filteret.
- Kun til engangsbrug, må ikke genanvendes eller reesteriliseres.
- Egner sig til at væde filtermembraan omhyggeligt, inden opløsningen injiceres. Der kan opstå luftfimer i filtre, der ikke er blevet vædet korrekt.
- Serg sig ikke til at blive anvendt med medicinsk udstyr til trykinfusion eller intravenøse (IV) administrationsset med trykdræktifisering.
- Skal bortskaffes på korrekt vis efter en enkelt anvendelse. Se "Bortskaffelse" nedenfor.

Brugsanvisning

| | | | | |
|---|---|---|---|--|
|  |  |  |  | |
|---|---|---|---|--|

| | |
|--|--|
| Latviski | |
| Millex®-GP/HP filtra ierīce (Sterila) ar Millipore Express® PES membrānu | |
| Millex®-GP filtri SLGP033RS Gab.: iepakojumā 50 gab. SLGP033RB Gab.: iepakojumā 250 gab. | |
| Millex®-HP filtri SLHP033RS Gab.: iepakojumā 50 gab. SLHP033RB Gab.: iepakojumā 250 gab. | |
| <ul style="list-style-type: none">• 33 mm • Sterils • Tikai vienreizējai lietošanai • Nepirogēnisks | |

Paredzētās mērķis
Millex®-GP/HP filtra ierīce (sterilas) ir medicīniskas ierīces, kas paredzētas lietošanai kā šķīves filtri, lai sterilizētu un/vai dzidrinātu mazus šķīdumu tilpumus, vaiest tūris pacienta aprūpi un strādābot ar piemaisījumiem aptiekā. Paredzēts, ka ierīces izmanto tikai medicīnas un/vai laboratorijas profesionāļi.

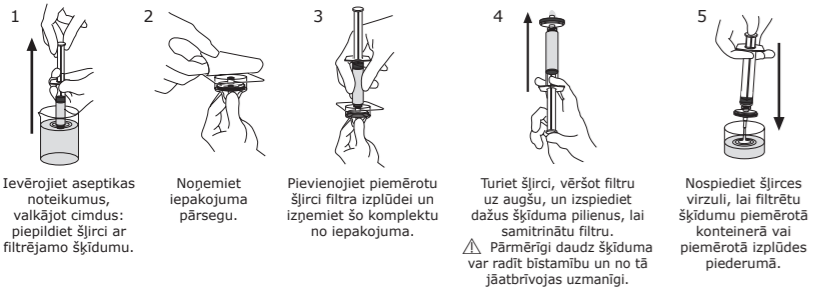
Ievads
Šajā dokumentā sniegta informācija par saderību, rīcības soļiem un specifikācijām sterilo filtru Millipore Express® polietilēnsulfona (PES) grupai. Šie filtri izveidā mikroorganismus, daļiņas, precipitātus un neizšķīdusos pulvera piķus, kas liekšas par membrānas poru izmēru. Šie vienreizējas lietošanas filtri ir nepirogēniski un netoksiski. Tie sastāv no membrānu filtra, kas iestrādāts modificētā akrilāta kopolimēra (MMA) korpusā.

Izmantojoms
Pēnīcības laboratorijās tos parasti izmanto proteīnus saturošu šķīdumu, ādu barotņu, priedevu, buferšķīdumu un idens sterili filtrēšanai (GP) un/vai dzidrināšanai (GP/HP). Klīniskie ieguvumi ietver mikroorganismu, daļiņu, precipitātu un neizšķīdusos pulvera piķu, kas liekšas par membrānas poru izmēru, izveidāšanu no šķīdumiem klīniskā lietošanai. Slimnīcas aptiekā filtri ar Millipore Express® PES membrānu var izmantot nelielu zāļu tilpumu, diagnostisko kontrastvielu, ķīmijterapijas līdzekli, idens šķīdumu vai idens sterili filtrēšanai (GP) un/vai dzidrināšanai (GP/HP) piemaisījuma sagatavošanas laikā. Tieš izmantojums pacienta aprūpei ietver sterilizāciju (GP) un/vai daļiņu atdalīšanu (GP/HP) no epidurāliem un citiem šķīdumiem anestēzijas līdzekļiem, kā arī skološanas šķīdumiem, kas tiek izmantoti acu, ausu un cūka ķirurģisku procedūru laikā.

Ķīmiskā saderība
Šie filtri ir saderīgi ar lielāko daļu idens šķīdumu. Šķiduma saderība jāpārbauda pirms lietošanas. Lai uzzinātu vairāk informācijas, apmeklējiet vietni SigmaAldrich.com/MedMillex.

- BRĪDINĀJUMI**
- Filtrējiet šķīdumus ar 45 °C temperatūras robežu.
 - Šķīves filtri ir paredzēti tikai manuāli lietošanai; nelietzomiet automatizētās sistēmās.
 - Nevien piemērots augstas viskozitātes šķīdumu vai asins filtrēšanai.
 - Nelietot šķīdumu filtrēšanai, lai filtrētu šķīdumus, kas satur 5 mg vai mazāk aktīvās zāļu vielas, izņemot gadījumus, kad ir veikti saistīšanās pētījumi.
 - Lai nodrošinātu sterilitāti, nelietzomiet šo izstrādājumu, ja tā iepakojums ir bojāts.
 - Ievērojiet aseptiskus noteikumus, lai saglabātu sterilitāti, kad izstrādājums tiek izņemts no primārā iepakojuma.
 - Nelietot ar šķīdēm, kas mazākas par 10 mL, jo var tikt pārņēmtas maksimālās pieļaujamās spiediens, kas var izraisīt filtra bojājumu un/vai iekļaušanu darbiniekam.
 - Nelietot tieši neiroaksiālām procedūru, ja ir iespējama kaitēšana ar cerebrospinalo šķīdumu.
 - Nelietot to pašu šķīves filtru šķīdumu filtrēšanai abos virzienos.
 - Pārkāps spiediena zudums var norādīt uz filtra atbaid.
 - Tikai vienreizējai lietošanai; nelietot un nerestilzēt atkārtoti.
 - Pirms anestēzijas šķīduma injicēšanas filtra membrāna kārtīgi jāsamitrina; nepiektkami samitrināti filtri var nosprostoties ar gaisu.
 - Nav piemērots lietošanai kopā ar medicīnisko spiediena infūzijas iekārtu vai gravitācijas intravenozās (IV) ievadīšanas komplektu.
 - Atbilstoši iznīcināt pēc vienas lietošanas reizes. Skatīt sadaļu "Utilizācija".

Lietošanas norādījumi



Ievērojiet aseptiskus noteikumus, valkājiet cimdus: nepiektkami samitrināti filtri var nosprostoties ar gaisu.

Pievienojiet piemērotu šķīves filtra izpildes un komplektu no iepakojuma.
Pirms šķīves ievadīšanas filtru izpildes un komplektu jā samitrina ar piemērotu izpildes piederumu.
Pirms šķīves ievadīšanas, lai saglabātu sterilitāti, filtru izpildes un komplektu jā samitrina ar piemērotu izpildes piederumu.

| | |
|---|--|
| Specifikācijas un darbības īpatnības | |
| Materiāli | |
| Membrāna | Hidrofilisks Millipore Express® polietilēnsulfons (PES) |
| Poru izmērs | Millex®-GP filtri: 0,22 μm <p>Millex®-HP filtri: 0,45 μm</p> |
| Apvalks | Modificēts akrilāta kopolimērs (MMA) |
| Izmēri | |
| No leplēdes līdz izpildes vietai | 27 mm |
| Diametrs | 33 mm |
| Filtrēšanas laukums | 4,52 cm² |
| Temperatūras robeža | 45 °C |
| Spiediena robeža 21 °C temperatūrā | 10,3 bāri leplēdes vietai <p>no 10 mL līdz 200 mL</p> |
| Filtrēšanas tilpums | ≤ 0,1 mL pēc gaisa izvadīšanas |
| Aiztures tilpums | Gamma starojums |
| Sterilizācijas metode | Gamma starojums |
| Savienojumi | Luer-Lok™ ar iedobi leplēdes vietā, Luer-slip ar izcilini izpildes vietā <p>Millex®-GP filtri: ≥ 150 mL/min <p>Millex®-HP filtri: ≥ 300 mL/min</p></p> |
| Pļūsmas ātrums pie 2,1 bāra, 21 °C | |

Paziņojums
Mēs sniedzam informāciju un padomus mūsu klientiem par lietotņuprogrammu tehnoloģijām un normatīvajiem jautājumiem, cik vien labi zinām un spējām, bet bez pienākumiem vai atbildības. Mūsu klienti visos gadījumos ievēro spēkā esošos normatīvos aktus. Tas attiecas arī uz trešo pušu tiesībām. Mūsu informācija un ieteikumi neattiecas mūsu klientus no atbildības par to, lai tiktu pārbaudīta mūsu produktu piemērotība paredzētajām mērķim.

Kontaktinformācija
Lai uzzinātu tuvāki biroja atrašanās vietas, apmeklējiet vietni SigmaAldrich.com/offices.
Utilizācija
Ievērojiet tīrību objektu, kas piesārņoti ar potenciāli infekciozu vai bīstamu bioloģisku materiālu, utilizācijai piesardzības pasākumus un veiciet to atbilstoši visiem spēkā esošajiem standartuskaņiem, pavals, reģiona un vietējiem noteikumiem.

Standarta atbalsts
Apmeklējiet tehnoloģiju pakalpojuma lapu mūsu vietnē SigmaAldrich.com/techservice. Par jebkādiem nopietniem negadījumiem ar šo ierīci jāziņo razotājiem un kompetentajai iestādei vai, kurš atrodas tuvumā.

Standarta garantija
Šajā publikācijā norādīto izstrādājumu garantiju varat skatīt tīmekļa vietnē SigmaAldrich.com/terms.

| | |
|--------------------|--|
| Pagaminta Airrojce | |
| Ražots Irjā | |

| | |
|--|--|
| Lietuviškaī | |
| „Millex®-GP/HP” filtras (Sterilus) su „Millipore Express” PES membrana | |
| „Millex®-GP” filtras SLGP033RS Kiekiis: 50 vnt. pakuoetėje SLGP033RB Kiekiis: 250 vnt. pakuoetėje | |
| „Millex®-HP” filtras SLHP033RS Kiekiis: 50 vnt. pakuoetėje SLHP033RB Kiekiis: 250 vnt. pakuoetėje | |
| <ul style="list-style-type: none">• 33 mm • Sterilus • Skirtas naudoti tik vienā kartā • Nepirogēniškas | |

Paskirtois
„Millex®-GP/HP” filtri (sterili) yra medicinos priemonės, skirtos naudoti kaip švirkštų filtrai maži tūrio tirpalams sterilizuoti ir (arba) nusikandinti tiesiogiai prižiūrint pacientus ir naudojant farmacijos priedus. Priemonės skirtos naudoti tik medicinos ir (arba) laboratorijos specialistams.

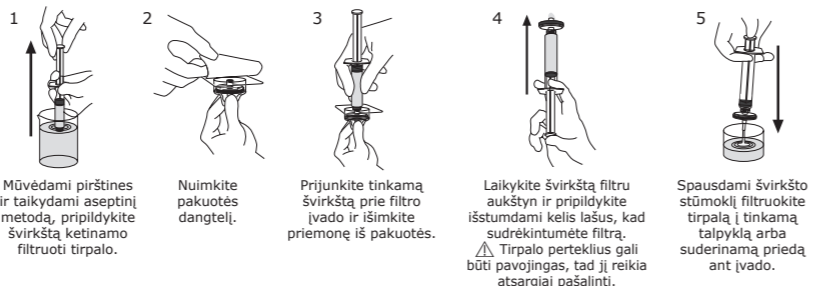
Ivadas
Šiam dokumento pateikta informacijos apie sterilių filtrų „Millipore Express” polietilensulfono (PES) grupės suderinamumą, šiu naudojimo etapus ir specifikacijas. Šie filtri pašalina mikroorganizmus, daleles, nuosėdas ir neįtirpusius vaistus, kurie yra didesni nei membranos vardinis porų dydis. Šie vienkartiniai filtri yra nepirogėniški ir netoksiški. Juos sudaro modifikuotame akrilo kopolimero (MMA) korpuso sandariai uždarytas membraninis filtras.

Naudojimas
Gaminys mokslinių tyrimų laboratorijose paprastai naudojamas baltyminiams tirpalams, audinių kultūrų terpėms, priedams, buferiniams tirpalams ir vandeniniams steriliai filtruoti (GP) ir (arba) nusikandinti (GP/HP). Klinikinė nauda apima mikroorganizmų, dalelių, nuosėdų ir neįtirpusių medžiagų, didesni nei membranos vardinis porų dydis, pašalinimą iš tirpalų, skirtų naudoti klinikoje. Ligoninės vaistinėje filtri su „Millipore Express” PES membrana gali būti naudojami mažo kiekio baltyminiams vaistams, diagnostiniams vaizdavimo medžiagoms, chemoterapijinams preparatams, vandeniniams tirpalams ar vandenini steriliai filtruoti (GP) ir (arba) nusikandinti (GP/HP) ruošiant vaistus. Naudojimas tiesioginėse pacientų priežiūros tikslais apima sterilizavimą (GP) ir (arba) dailelių pašalinimą (GP/HP) iš epidurūlionių ir kitų skysčių, anestetikų bei iš irrigavimo tirpalų, naudojamų per oftalmologijos, ausų ir kitas chirurgines procedūras.

Cheminis suderinamumas
Šie filtri yra suderinami su dauguma vandeninių tirpalų. Prieš naudojant reikia patikrinti tirpalo suderinamumą. Daugiau informacijos rasite adresu SigmaAldrich.com/MedMillex.

- ĮSPĖJIMAI**
- Filtruokite tirpalus taikydami 45 °C temperatūrinius apribojimus.
 - Švirkšto filtrai skirti naudoti tik rankiniu būdu; nenaudokite su automatiniams sistemoms.
 - Netinka didelio klampumo tirpalams ar kraujui filtruoti.
 - Nefiltruokite tirpalų, kuriuose yra 5 mg arba mažiau veikliųjų vaistų medžiagų, nebent buvo atlikti surišimo tyrimai.
 - Siekdami užtikrinti steriliumą, nenaudokite produkto, jei pakuoetė pažeista.
 - Taikydami aseptinį metodą, užtikrinkite steriliumą, kai išimite produktą iš pirminės pakuoetės.
 - Netinka didelio klampumo tirpalams ar kraujui filtruoti.
 - Nenaudokite tiesioginiu neuroaksialinu būdu, kai galimas sąlytis su cerebrospinaliniu skysčiu.
 - Nenaudokite to paties švirkšto filtro tirpalams filtruoti abiem kryptimis.
 - Staigus slėgio sumažėjimas galėtų reikšti filtro gedimą.
 - Skirtas naudoti tik vieną kartą; nenaudokite ir nesterilizuoti pakartotinai.
 - Prieš švirkštami tirpalų, kruopščiai sudrekinite filtro membraną; netinkamai sudrekinus filtrus, juose gali susikaupiti oras.
 - Netinka naudoti su medicinine slėgine infuzijos įranga arba gravitaciniams intraveniniams (IV) leidimo rinkiniais.
 - Panaudoję vieną kartą, atinkamai išmeskite. Žr. toliau esantį skirsnį „Išmetimas”.

Naudojimo instrukcijos



Mūvėdami piršines naudokite tik rankiniu būdu; nenaudokite su automatiniams sistemoms.

Pievienojiet piemērotu šķīves filtra izpildes un komplektu no iepakojuma.
Pirms šķīves ievadīšanas filtru izpildes un komplektu jā samitrina ar piemērotu izpildes piederumu.
Pirms šķīves ievadīšanas, lai saglabātu sterilitāti, filtru izpildes un komplektu jā samitrina ar piemērotu izpildes piederumu.

| | |
|---|--|
| Specifikācijas ir veikimo charakteristikos | |
| Medžiagos | |
| Membrāna | Hidrofilinis „Millipore Express” polietilēnsulfons (PES) |
| Poru dydis | „Millex®-GP” filtras: 0,22 μm <p>„Millex®-HP” filtras: 0,45 μm</p> |
| Korpusas | Modifikuotais akrilo kopolimeras (MMA) |
| Matmenys | |
| Nuo įvado iki išvado | 27 mm |
| Skersmuo | 33 mm |
| Filtravimo plotas | 4,52 cm² |
| Temperatūriniai apribojimai | 45 °C |
| Slėgio apribojimai esant 21 °C | 10,3 bar, kai išvada |
| Filtravimo tūris | 10–200 mL |
| Sulaikymo laikas | ≤ 0,1 mL po oro išpūtimo |
| Sterilizavimo metodas | Gama spinduliuotė |
| Jungtys | Lizdinis „Luer-Lok™” įvadas; kištukinis „Luer-slip” išvadas |
| Srauto greitis esant 2,1 bar, 21 °C | „Millex®-GP” filtras: ≥ 150 mL/min. <p>„Millex®-HP” filtras: ≥ 300 mL/min.</p> |
| Pastaba | |

Mes teikiame informaciją ir patarimus savo klientams taikomųjų technologijų ir teisiniais klausimais remdamiesi savo geriausiomis žiniomis ir gebėjimais, tačiau neprisimame įsipareigojimų ir atsakomybės. Visais atvejais mūsų klientai turi laikytis galiojančių įstatymų ir taisyklių. Tai taip pat taikoma trečiųjų šalių teisėms. Mūsų informacija ir patarimai neatleidžia mūsų klientų nuo atsakomybės tikrinti mūsų produktų tinkamumą numatyam tikslui.

Kontaktinė informacija
Norėdami rasti artimiausią biurą, apsilankykite adresu SigmaAldrich.com/offices.

Išmetimas
Laikykites atsarumo priemonių šalindami daiktus, užterštus potencialiai užkrečiama arba pavojinga bioline medžiaga, vadovaukites visais galiojančiais tarptautiniais, federaliniais, valstijų ir vietos reglamentais.

Techinė pagalba
Apsilankykite mūsų interneto svetainės techninės priežiūros puslapyje adresu SigmaAldrich.com/techservice.

Apie rimtesius incidentus, susijusius su šiuo prietaisu, reikia pranešti gamintojui ir šalies, kurioje įsitęs naudojotas, kompetentingajai institucijai.

Standartinė garantija
Šiam leidinyje išvardytų gaminių garantiją galima rasti adresu SigmaAldrich.com/terms.

| | |
|--------------------|--|
| Pagaminta Airrojce | |
| Ražots Irjā | |

| | |
|--|--|
| Magyar | |
| „Millex®-GP/HP” szűrőegység (Steril) Millipore Express® PES membránal | |
| „Millex®-GP” szűrő SLGP033RS Mennyiség: 50 db-os csomag SLGP033RB Mennyiség: 250 db-os csomag | |
| „Millex®-HP” szűrő SLHP033RS Mennyiség: 50 db-os csomag SLHP033RB Mennyiség: 250 db-os csomag | |
| <ul style="list-style-type: none">• 33 mm • Steril • Kizárólag egyszeri használatra • Nem pirogén | |

Javasolt felhasználás
A Millex®-GP/HP (steril) szűrőegység fecskendőszűrőként használható orvosi eszközök kiterfogatú oldatok sterilizálására és/vagy tisztítására a közvetlen felhasználás előtt és a gyógyszeri keverései alkalmazásához. Az eszközök kizárólag orvosi és/vagy laboratóriumi szakemberek által használható szolgálnak.

Bevezetés
Ez a dokumentum a steril szűrők Millipore Express® polietér-szulfon (PES) családjának kompatibilitási információit, használatának lépéseit és specifikációt tartalmazza. Ezek a szűrők eltávolítják a membrán névelges pórusméreténél nagyobb mikroorganizmusokat, részecskéket, csapadékokat és oldhatatlan porokat. Ezek az egyszer használatos szűrők nem pirogének és nem mérgezőek. Módosított akril-kopolimer (MMA) tokba zárt membránstruktúrából állnak.

Alkalmazások
A tipikus kutatólaboratóriumi alkalmazások közé tartozik a fehérjedoldatok, szövettenyésztő táptalékok, adalékanyagok, pufferek és víz sterilizálása (GP) és/vagy tisztítása (GP/HP). A klinikai előnyök közé tartozik a membrán névelges pórusméreténél nagyobb mikroorganizmusok, részecskék, csapadékok és oldhatatlan porok eltávolítása a klinikai felhasználásra szánt oldatokból. A kórház gyógyszerterápiás a Millipore Express® PES membránokkal ellátott szűrők felhasználhatók fehérjetartalmú gyógyszer, diagnosztikai készítmények előállításához, kemoterápiás szerek, vizes oldatok vagy víz kis mennyiségűnek sterilizálására (GP) és/vagy tisztítására (GP/HP) keverékek készítésére. A közvetlen betegellátási alkalmazások közé tartozik a sterilizálás (GP) és/vagy a részecskék eltávolítása (GP/HP) az epidurális és egyéb folyékony érzéstelenítőkben, valamint a szemészeti, fülészeti és egyéb sebészeti eljárásokban használt oldóanyagokból.

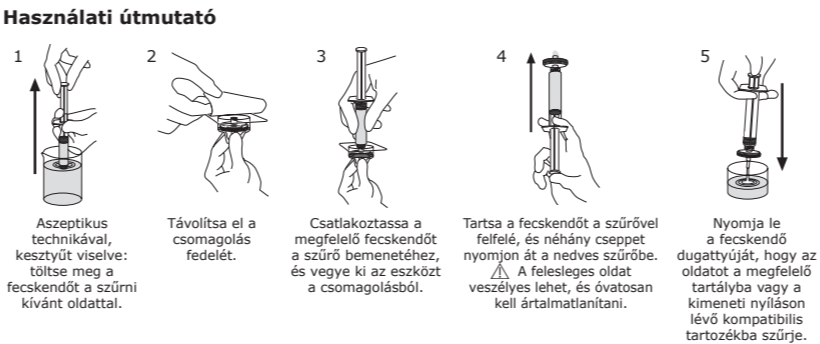
Kémiai kompatibilitás
Ezek a szűrők a legtöbb vizes oldattal kompatibilisek. Az oldat kompatibilitását használat előtt ellenőrizni kell. Látogasson el a SigmaAldrich.com/MedMillex oldalra további információért.

- FIGYELMEZTÉSEK**
- A sterilizálás biztosítása érdekében ne használja a termékét, ha a csomagolás sérült.
 - A fecskendőszűrők csak kézi használatra szolgálnak; ne használja automatizált rendszerekben.
 - Nem alkalmas nagy viszkózusú oldatok vagy víz szűrésére.
 - Ne szűrjön 5 mg vagy annál kevesebb hatóanyagot tartalmazó oldatot, kivéve, ha kötései vizsgálatok végzik.
 - A sterilizálás biztosítása érdekében ne használja a terméket, ha a csomagolás sérült.
 - Használjon aseptikus technikát a termék előidleges csomagolásból történő eltávolításának sterilitás érdekében.
 - Ne használja 10 mL-nél kisebb fecskendőket, mert a maximális névelges nyomást meghaladó nyomás alakulhat ki, ami a szűrő károsodását és/vagy szennyvíz sérülést okozhat.
 - Ne használja közvetlen neuroaxiális alkalmazásokhoz, amelyek során az eszköz kapcsolatba kerülhet a gerincvelői folyadékkal.
 - Ne használja ugyanazt a fecskendő szűrőt az oldatok mindkét irányban történő szűrésére.
 - A hirtelen nyomásvésztés a szűrő meghibásodását jelezheti.
 - Csak egyszeri használatra; ne használja fej újra és ne sterilizálja újra.
 - Űgyeljen arra, hogy a szűrőmembrán alaposan nedvesítse meg az oldat befekendezése előtt; a nem megfelelően nedvesített szűrők légtörővé válhatnak.
 - Ne használja ugyanazt a fecskendő szűrőt az oldatok mindkét irányban történő szűrésére.
 - A hirtelen nyomásvésztés a szűrő meghibásodását jelezheti.
 - Csak egyszeri használatra; ne használja fej újra és ne sterilizálja újra.

Űgyeljen arra, hogy a szűrőmembrán alaposan nedvesítse meg az oldat befekendezése előtt; a nem megfelelően nedvesített szűrők légtörővé válhatnak.

Nem alkalmas orvosi nyomás alatt infúziós rendszerrel vagy gravitációsan táplált intravénás (IV) adagolóeszközökkel való használatra.

A egyszeri használat után megfelelő módon végezze el az ártalmatlanítást. Lásd alább az „Ártalmatlanítás” című részt.



| | | | | |
|---|--|---|---|--|
| Használati útmutató | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| Aseptikus technikával, keztyűk viselése: töltesse meg a fecskendőt a szűrő kimenet oldalán. | Távolítsa el a csomagolás fedelét. | Csatlakoztassa a megfelelő fecskendő a szűrő bemenetéhez, és vegye ki az eszközt a csomagolásból. | Tartsa a fecskendőt a szűrővel felfelé, és néhány csepp nyomjon át a nedves szűrőre. A felesleges oldat vesztéses lehet, és óvatosan kell ártalmatlanítani. | Nyomja le a fecskendő dugattyúját, hogy az oldat a megfelelő tartályba vagy a kimeneti nyíláson lévő kompatibilis tartóedénybe szűrje. |
| Specifikációk és teljesítményjellemzők | | | | |
| Anyagok | | | | |
| Membrán | Hidrofil Millipore Express® polietér-szulfon (PES) | | | |
| Pórusméret | Millex®-GP szűrő: 0,22 μm <p>Millex®-HP szűrő: 0,45 μm</p> | | | |
| Velikost porů | Módosított akril-kopolimer (MMA) | | | |
| Méret | | | | |
| Bemeneti/ki kimeneti | 27 mm | | | |
| Átmérő | 33 mm | | | |
| Szűrőfelület | 4,52 cm² | | | |
| Hőmérséklet határérték | 45 °C | | | |
| Nyomóshatár: 21 °C | 10,3 bar bemenet | | | |
| Szűrőfogat | 10 mL – 200 mL | | | |
| Viszartartott folyadékmennyiség tétfogat | ≤ 0,1 mL a légtelenség után | | | |
| Sterilizálási módszer | Gama-besugárzás | | | |
| Csatlakozások | Bemeneti Luer-Lok™ csatlakozó, kimeneti Luer-slip csatlakozó | | | |
| Áramlási sebesség: 2,1 bar, 21 °C | Millex®-GP szűrő: ≥ 150 mL/perc <p>Millex®-HP szűrő: ≥ 300 mL/perc</p> | | | |

Figyelmeztetés
Vevőknek legjobbb tudnuk és képességünk szerint tájékoztatást és tanácsot nyújtunk az alkalmazási technológiákról és szabványosi ügyekről, de ezért nem vállalunk jogi kötelezettséget vagy felelősséget. A megíelt törvényeket és jogszabályokat vendünknek minden esetben figyelembe kell venniük. Érvényes a harmadik felek jogaira is. Információink és tanácsaink nem mentik fel vendőnket a felelőség alól, hogy ellenőrizzék termékeink alkalmazását az adott célra.

Kapcsolattartó adatai
Az Önhoz legközelebbi nagy megalátásához látogasson el a következő honlapra: SigmaAldrich.com/offices.

Ártalmatlanítás
Vevőknek legjobbb tudnuk és képességünk szerint tájékoztatást és tanácsot nyújtunk az alkalmazási technológiákról és szabványosi ügyekről, de ezért nem vállalunk jogi kötelezettséget vagy felelősséget. A megíelt törvényeket és jogszabályokat vendünknek minden esetben figyelembe kell venniük. Érvényes a harmadik felek jogaira is. Információink és tanácsaink nem mentik fel vendőnket a felelőség alól, hogy ellenőrizzék termékeink alkalmazását az adott célra.

Kapcsolattartó adatai
Az Önhoz legközelebbi nagy megalátásához látogasson el a következő honlapra: SigmaAldrich.com/offices.

Ártalmatlanítás
Vevőknek legjobbb tudnuk és képességünk szerint tájékoztatást és tanácsot nyújtunk az alkalmazási technológiákról és szabványosi ügyekről, de ezért nem vállalunk jogi kötelezettséget vagy felelősséget. A megíelt törvényeket és jogszabályokat vendünknek minden esetben figyelembe kell venniük. Érvényes a harmadik felek jogaira is. Információink és tanácsaink nem mentik fel vendőnket a felelőség alól, hogy ellenőrizzék termékeink alkalmazását az adott célra.

Kapcsolattartó adatai
Az Önhoz legközelebbi nagy megalátásához látogasson el a következő honlapra: SigmaAldrich.com/offices.

Ártalmatlanítás
Vevőknek legjobbb tudnuk és képességünk szerint tájékoztatást és tanácsot nyújtunk az alkalmazási technológiákról és szabványosi ügyekről, de ezért nem vállalunk jogi kötelezettséget vagy felelősséget. A megíelt törvényeket és jogszabályokat vendünknek minden esetben figyelembe kell venniük. Érvényes a harmadik felek jogaira is. Információink és tanácsaink nem mentik fel vendőnket a felelőség alól, hogy ellenőrizzék termékeink alkalmazását az adott célra.

Kapcsolattartó adatai
Az Önhoz legközelebbi nagy megalátásához látogasson el a következő honlapra: SigmaAldrich.com/offices.

Ártalmatlanítás
Vevőknek legjobbb tudnuk és képességünk szerint tájékoztatást és tanácsot nyújtunk az alkalmazási technológiákról és szabványosi ügyekről, de ezért nem vállalunk jogi kötelezettséget vagy felelősséget. A megíelt törvényeket és jogszabályokat vendünknek minden esetben figyelembe kell venniük. Érvényes a harmadik felek jogaira is. Információink és tanácsaink nem mentik fel vendőnket a felelőség alól, hogy ellenőrizzék termékeink alkalmazását az adott célra.

Kapcsolattartó adatai
Az Önhoz legközelebbi nagy megalátásához látogasson el a következő honlapra: SigmaAldrich.com/offices.

Ártalmatlanítás
Vevőknek legjobbb tudnuk és képességünk szerint tájékoztatást és tanácsot nyújtunk az alkalmazási technológiákról és szabványosi ügyekről, de ezért nem vállalunk jogi kötelezettséget vagy felelősséget. A megíelt törvényeket és jogszabályokat vendünknek minden esetben figyelembe kell venniük. Érvényes a harmadik felek jogaira is. Információink és tanácsaink nem mentik fel vendőnket a felelőség alól, hogy ellenőrizzék termékeink alkalmazását az adott célra.

Kapcsolattartó adatai
Az Önhoz legközelebbi nagy megalátásához látogasson el a következő honlapra: SigmaAldrich.com/offices.

Ártalmatlanítás
Vevőknek legjobbb tudnuk és képességünk szerint tájékoztatást és tanácsot nyújtunk az alkalmazási technológiákról és szabványosi ügyekről, de ezért nem vállalunk jogi kötelezettséget vagy felelősséget. A megíelt törvényeket és jogszabályokat vendünknek minden esetben figyelembe kell venniük. Érvényes a harmadik felek jogaira is. Információink és tanácsaink nem mentik fel vendőnket a felelőség alól, hogy ellenőrizzék termékeink alkalmazását az adott célra.

Kapcsolattartó adatai
Az Önhoz legközelebbi nagy megalátásához látogasson el a következő honlapra: SigmaAldrich.com/offices.

Ártalmatlanítás
Vevőknek legjobbb tudnuk és képességünk szerint tájékoztatást és tanácsot nyújtunk az alkalmazási technológiákról és szabványosi ügyekről, de ezért nem vállalunk jogi kötelezettséget vagy felelősséget. A megíelt törvényeket és jogszabályokat vendünknek minden esetben figyelembe kell venniük. Érvényes a harmadik felek jogaira is. Információink és tanácsaink nem mentik fel vendőnket a felelőség alól, hogy ellenőrizzék termékeink alkalmazását az adott célra.

Kapcsolattartó adatai
Az Önhoz legközelebbi nagy megalátásához látogasson el a következő honlapra: SigmaAldrich.com/offices.

Ártalmatlanítás
Vevőknek legjobbb tudnuk és képességünk szerint tájékoztatást és tanácsot nyújtunk az alkalmazási technológiákról és szabványosi ügyekről, de ezért nem vállalunk jogi kötelezettséget vagy felelősséget. A megíelt törvényeket és jogszabályokat vendünknek minden esetben figyelembe kell venniük. Érvényes a harmadik felek jogaira is. Információink és tanácsaink nem mentik fel vendőnket a felelőség alól, hogy ellenőrizzék termékeink alkalmazását az adott célra.

Kapcsolattartó adatai
Az Önhoz legközelebbi nagy megalátásához látogasson el a következő honlapra: SigmaAldrich.com/offices.

Ártalmatlanítás
Vevőknek legjobbb tudnuk és képességünk szerint tájékoztatást és tanácsot nyújtunk az alkalmazási technológiákról és szabványosi ügyekről, de ezért nem vállalunk jogi kötelezettséget vagy felelősséget. A megíelt törvényeket és jogszabályokat vendünknek minden esetben figyelembe kell venniük. Érvényes a harmadik felek jogaira is. Információink és tan

| |
|---|
| 繁體中文 |
| Millex®-GV/HP 過濾器 (無菌) 搭配密理博 Express® PES 濾膜 |
| Millex®-GP 過濾器 SLGP033RS 數量: 50 包 |
| SLGP033RB 數量: 250 包 |
| Millex®-HP 過濾器 SLHP033RS 數量: 50 包 |
| SLHP033RB 數量: 250 包 |
| <ul style="list-style-type: none">• 33 mm • 無菌 • 僅限一次性使用 • 無熱原 |

編定用途

Millex®-GP/HP 過濾器 (無菌) 是一種醫療器械,可用作針筒過濾器。在直接患者護理和藥物配製應用中,對小體積液體進行消毒和/或澄清,這設備僅供醫療和/或實驗室專業人士使用。

引言

本文提供密理博 Express® 系列 (PES) 系列無菌過濾器的相容性資訊,操作步驟和規格參數。這些過濾器可去除大於濾膜孔径的微生物,顆粒,沉淀物或未溶解的粉末。這些一次性過濾器無熱原且無毒。它們由密封在改性內層膜共聚物 (MMA) 外殼中的膜過濾層組成。

應用

典型的實驗室應用包括蛋白質澄清、組織培養基、添加劑、緩衝液和水的無菌過濾 (GP) 和/或澄清 (GP/HP)、臨床用途包括臨床使用的液體中去除大於濾膜孔径孔徑的微生物、顆粒、沉淀物或未溶解的粉末。在醫院藥房中,配有密理博 Express® PES 過濾器的過濾器可用於在藥劑房中對小體積混合藥物、注射劑或疫苗、化學藥物、水溶液或水懸液行無菌過濾 (GP) 和/或澄清 (GP/HP)。直接患者護理應用包括對硬膜外腔注射劑和其他液體劑型以及眼科、牙科和其他外科手術中使用的沖洗液進行消毒 (GP) 和/或去除微粒 (GP/HP)。

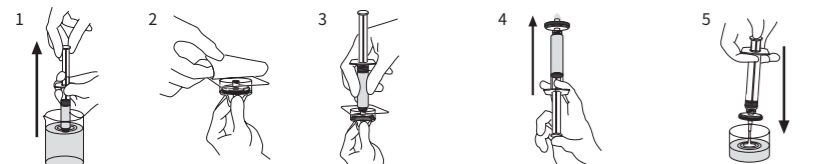
化學相容性

這些過濾器與大多數水溶液相容。使用前請測試溶液的相容性。欲悉詳情,請上: SigmaAldrich.com/MedMillex®

警告

- 過濾溫度限制於 45 °C 以下的液體。
- 針筒過濾器僅供手動使用,請勿在自動系統上使用。
- 不適合過濾高黏度液體或血液。
- 除非已進行結合研究,否則請勿過濾含有 5 mg 或更少活性藥物材料的液體。
- 為確保無菌,如果包裝受損,請勿使用本產品。
- 使用無菌技術保持無菌,從最初包裝中取出產品。
- 請勿用於小於 10 mL 的注射劑,因為力量可能超過最大壓力額定值,從而可能破壞過濾器和/或造成人身傷害。
- 請勿用於可能與醫療液接觸的直接接觸內應用。
- 請勿使用同一個針筒過濾器從兩個方向過濾液體。
- 突然失壓可能表明過濾器失效。
- 僅限一次性使用,請勿重複使用或重複消毒。
- 確保在注入液體前定期清潔濾器;未正確清潔的過濾器可能會發生菌落。
- 請勿用於需要壓力輸液或重力式輸液 (IV) 的輸液。
- 一次性使用用應正確棄置,請參閱下文“棄置”一節。

使用說明



從密理博密理博上手氣注射劑中取出過濾器的步驟。

從包裝中取出濾器。

將密理博注射器插入到濾器入口,然後從包裝中取出濾器。

將注射器推到底部,將濾器插入。從注射器中取出液體時,將濾器插入到密理博注射器入口的相容附件中。

| | |
|--|--|
| 規格和性能特點 | |
| 材料 | |
| 濾膜 | 親水性密理博 Express® 聚碳酸酯 (PES) |
| 孔径 | Millex®-GP 過濾器: 0.22 µm Millex®-HP 過濾器: 0.45 µm |
| 外殼 | 改性丙烯酸酯共聚物 (MMA) |
| 尺寸 | |
| 入口/出口 | 27 mm |
| 高度 | 33 mm |
| 過濾面積 | 4.52 cm ² |
| 溫度限制 | 45 °C |
| 21 °C 時的壓力限制 | 10.3 bar 入口 |
| 濾液量 | 10 mL 至 200 mL |
| 濾液速度 | 空氣吹掃後 ≤ 0.1 mL |
| 濾液方法 | 無菌注射 |
| 2.1 bar -23 °C 時的流量 | Millex®-GP 過濾器: ≥ 150 mL/min Millex®-HP 過濾器: ≥ 300 mL/min |
| 聲明 | |
| 我們致力於為客戶提供關於產品應用及相關法規方面的資訊及建議,但是我們概不承擔任何責任和義務。在任何情況下,客戶均應遵守現行法律和法規,這也適用於任何第三方權利。我們的資訊及建議不免除我們的客戶對於檢查我們產品是否符合設計用途的責任。 | |
| 聯絡資訊 | |
| 有關您最近聯絡的辦事處的位置,請前往: SigmaAldrich.com/offices* | |
| 棄置 | |
| 根據所有適用的國際、聯邦、州和地方法規,遵守關於處置被置在傳染性或危險生物材料污染之物品的預防措施。 | |
| 技術協助 | |
| 請訪問我們網站上的技術服務頁面: SigmaAldrich.com/techservice* | |
| 本設備的任何嚴重事故均應報告給製造商和使用者所在國家的主管部門。 | |
| 標準修飾條例 | |
| 本設備中所列產品的通用修飾條例可在如下網頁上找到: SigmaAldrich.com/terms* | |

| |
|--|
| Νorsk |
| Filterenheden (steril) Millex®-GP/HP med Millipore Express® PES-membran |
| Filter Millex®-GP SLGP033RS Antall 50 stk. |
| SLGP033RB Antall 250 stk. |
| Filter Millex®-HP SLHP033RS Antall 50 stk. |
| SLHP033RB Antall 250 stk. |
| <ul style="list-style-type: none">• 33 mm • steril • kun til engangsbruk • ikke-pyrogen |

Tiltenkt formål

Filterenheden (steril) Millex®-GP/HP er mediskn utstyr beregnet på å brukes som sprayeffiter for sterilisering og/eller klargjøring av løsninger med lavt volum i direkte pasientbehandling og apotekblandinger. Enhedene er kun beregnet for mediskn bruk og/eller profesjonel laboratoriebruk.

Introduksjon

Dette dokumentet gir informasjon om kompatibilitet, steg for bruk og spesifikasjoner for Millipore Express® polyetersulfon (PES)-kategorien av sterile filtre. Disse filtrene fjerner mikroorganismer, partikler, bunnfall og uoppløst pulver større enn membranens nominelle porestørrelse. Disse engangsfiltrene er ikke-pyrogene og ikke-giftige. De består av et membranfilter forseglet i et modifisert polyvinylkloridhus (MMA).

Anvendelser

Typisk forskningslaboratoriebruk inkluderer steril filtrering (VV/GV) og/eller klargjøring (GP/HP) av proteinløsninger, vekstkulturmedier, tilsetningsstoffer, buffere og vann. Kliniske fordeler omfatter fjerning av mikroorganismer, partikler, bunnfall og uoppløste pulvere som er større enn membranens nominelle porestørrelse, fra løsninger for klinisk bruk. På sykehusapotekene kan Millipore Express®-filtrene med PES-membran brukes til steril filtrering (GP) og/eller klargjøring (GP/HP) av mindre volum av proteinlegemidler, diagnostiske bildemidler, kjemoterapeutiske midler, vannholdige oppløsninger eller vann under tilberedning av blandinger. Direkte bruk med pasienter inkluderer sterilisering (GP) og/eller fjerning av partikler (GP/HP) fra epidural og andre flytende anestetika samt fra væningløsninger brukt i oftalmiske, øtske og andre kirurgiske prosedyrer.

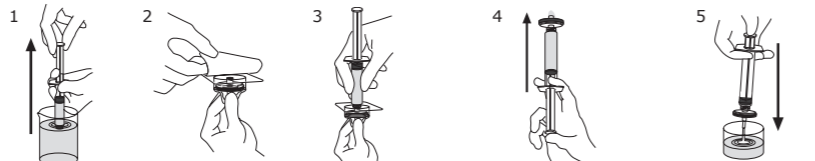
Kjemisk kompatibilitet

Disse filtrene er kompatible med de fleste vannholdige løsninger. Kompatibiliteten av løsninger bør testes før bruk. Gå til SigmaAldrich.com/MedMillex for mer informasjon.

ADVARSLER

- Filtreløsninger med en temperaturgrense på 45 °C.
- Sprayeffitere er kun for manuell bruk og skal ikke brukes på automatiserte systemer.
- Ikke egnet for filtrering av høyviskositetsløsninger eller blod.
- Ikke filtere løsninger som inneholder 5 mg eller mindre av aktive legemidler med mindre det har vært utført bindende studier.
- For å sikre sterilitet må du ikke bruke dette produktet dersom innpakningen er skadet.
- Bruk aseptisk teknikk for å opprettholde sterilitet ved å fjerne produktet fra hovedemballasjen.
- Ikke bruk med sprayer mindre enn 10 mL, da trykk kan overskride det maksimale nominelle trykket, noe som potensielt kan forårsake skade på filteret og/eller personskade.
- Må ikke brukes til direkte nevraskial anvendelse som kan komme i kontakt med cerebrospinalvæske.
- Ikke bruk det samme sprayeffitert til å filtrere løsninger i begge retninger.
- Pastelig trykkløst kan indikere feil på filteret.
- Kun til engangsbruk, skal ikke gjenbrukes eller steriliseres på nytt.
- Sarg for å fukte filtermembranen grundig før du injiserer løsningen. Filtre som er fuktet på feil måte kan bli lufttette.
- Ikke egnet for bruk med mediskn utstyr for trykkinfusjon eller intravenøse (IV) administrasjonssett med gravitasjonsmatning.
- Kast korrekt etter engangsbruk. Se «Kassering» under.

Bruksanvisning



Bruk forsiktig ved aseptisk teknikk. Fyll sprøyten med riktig løsning og sett inn filteret.

Fjern beskyttelsen forsiktig.

Fest egnet sprøyte til filterinntaket, og ta enheten ut av pakken.

Hold sprøyten med filteret på plass og fjern den med å åpne den opp for gjenbruk for å fukte filteret.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

Trykk inn sprøytestempelet for å filtrere løsningen inn i en passende beholder eller vask.

Overfør løsningen med forsiktighet.

| |
|--|
| Ελληνικό |
| Μονάδα φίλτρου Millex®-GP/HP (Στείρα) με μεμβράνη Millipore Express® PES |
| Φίλτρο Millex®-GP SLGP033RS Ποσότητα: Συσκευασία των 50 |
| SLGP033RB Ποσότητα: Συσκευασία των 250 |
| Φίλτρο Millex®-HP SLHP033RS Ποσότητα: Συσκευασία των 50 |
| SLHP033RB Ποσότητα: Συσκευασία των 250 |
| <ul style="list-style-type: none">• 33 mm • Στείρο • Για μία μόνο χρήση • Μη πυρογόνο |

Προοριζόμενη χρήση

Η Μονάδα φίλτρου Millex®-GP/HP (Στείρα) είναι ιατροτεχνολογικό προϊόντα που προορίζονται για χρήση ως φίλτρο σύριγγας για την αποστείρωση ή/και τη διάλυση διαλυμάτων χαμηλού όγκου σε αραιωμένες ύψεις, φρονιόλες, οσέλεων και προσμίξιων φαρμάκων. Τα βοηθήματα προορίζονται για ιατρική και/ή εργαστηριακή αναλυματική χρήση μόνο.

Εισαγωγή

Το έγγραφο αυτό παρέχει πληροφορίες συμβατότητας, στάδια λειτουργίας και προδιαγραφές για την οικογένεια στερίων φίλτρων πολυαιθεροσουλφόν (PES) Millipore Express®. Αυτό το φίλτρο οφονόει μικροοργανισμούς, σωματίδια, κίγματα και αδιάλυτα κόνια μεγαλύτερου από το ονομαστικό μέγεθος των πόρων της μεμβράνης από διαλύματα για κλινική χρήση. Στο κοσμοκοσμικό φάρμακο, το φίλτρο με τη μεμβράνη Millipore Express® PES μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη στείρα διάλυση (GP) ή/και τη διάλυση (GP/HP) μικρών όγκων πρωτεϊνικών φαρμάκων, παραγόντων διαγνωστικής σπεικονικής, χημειοθεραπευτικών, ιδεοτικών διαλυμάτων ή ύδατος κατά την προετοιμασία προσμίξιων. Οι εφαρμογές ύδατος φρονιόλες οσέλεων περιλαμβάνουν την αποστείρωση (GP) και/ή την αφαίρεση σωματιδίων (GP/HP) από επουλοκάρδια και άλλα υγρά αναοιστικά, καθώς και από διαλύματα καταισιμιού, (GP/HP) από χρησιμοποιούνται σε οφθαλμικές, ωτικές και άλλες χειρουργικές διαδικασίες.

Εφαρμογές

Οι τυπικές εργαστηριακές εφαρμογές έρευνας περιλαμβάνουν τη στείρα διάλυση (GP) ή/και διάλυση (GP/HP) πρωτεϊνικών διαλυμάτων, μέσων καλλιέργειας ιστών, προσθετών, ρυθμιστικών διαλυμάτων και νερού. Το κλινικό οφείλη περιλαμβάνουν την αφαίρεση μικροοργανισμών, σωματιδίων, κίγμάτων και αδιάλυτων κόνιων, μεγέθους μεγαλύτερου από το ονομαστικό μέγεθος των πόρων της μεμβράνης από διαλύματα για κλινική χρήση. Στο κοσμοκοσμικό φάρμακο, το φίλτρο με τη μεμβράνη Millipore Express® PES μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη στείρα διάλυση (GP) ή/και τη διάλυση (GP/HP) μικρών όγκων πρωτεϊνικών φαρμάκων, παραγόντων διαγνωστικής σπεικονικής, χημειοθεραπευτικών, ιδεοτικών διαλυμάτων ή ύδατος κατά την προετοιμασία προσμίξιων. Οι εφαρμογές ύδατος φρονιόλες οσέλεων περιλαμβάνουν την αποστείρωση (GP) και/ή την αφαίρεση σωματιδίων (GP/HP) από επουλοκάρδια και άλλα υγρά αναοιστικά, καθώς και από διαλύματα καταισιμιού, (GP/HP) από χρησιμοποιούνται σε οφθαλμικές, ωτικές και άλλες χειρουργικές διαδικασίες.

Χημική συμβατότητα

Αυτό το φίλτρο είναι συμβατό με τα περισσότερα ύδατα διαλύματα. Η συμβατότητα του διαλύματος θα πρέπει να ελεγχθεί πριν από τη χρήση. Επισκεφθείτε τη SigmaAldrich.com/MedMillex για περισσότερες πληροφορίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Διηθήστε διαλύματα με όριο θερμοκρασίας 45 °C (113 °F).
- Τα φίλτρα σύριγγας προορίζονται για χειροκίνητη χρήση μόνο. Μην τα χρησιμοποιείτε σε αυτοματοποιημένα συστήματα.
- Μη κατάλληλο για διάλυση διαλυμάτων υψηλού έδαφους ή αίματος.
- Μη διηθήσει διαλύματα που περιέχουν 5 mg ή λιγότερο ενεργών υλικών φαρμάκου εκτός εάν έχουν πραγματοποιηθεί μελέτες δόσησης.
- Για το διαχωρίσιμο τη στερεότητας, μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά.
- Μη χρησιμοποιείτε άδητη τεχνική για τη διάλυση της στερεότητας κατά την αφαίρεση του προϊόντος από την πρωταγόνη συσκευασία.
- Κun til engangsbruk, skal ikke gjenbrukes eller steriliseres på nytt.